



Conseil économique
et social

Distr.
LIMITEE

E/CONF.79/L.10 (ABSTRACT)
23 juin 1987

ESPAGNOL ET FRANCAIS SEULEMENT

Cinquième Conférence des Nations Unies
sur la normalisation des noms
géographiques
Montréal, 18-31 août 1987
Point 4 de l'ordre du jour provisoire*

RAPPORTS DES DIVISIONS ET DES GOUVERNEMENTS SUR LA SITUATION
DANS LEURS REGIONS ET LEURS PAYS ET SUR LES PROGRES ACCOMPLIS
QUANT A LA NORMALISATION DES NOMS GEOGRAPHIQUES DEPUIS LA
QUATRIEME CONFERENCE

Règles scientifiques applicables à la conversion des écritures

Document présenté par les divisions de langue néerlandaise et de
langue allemande du Groupe d'experts des Nations Unies sur les
noms géographiques

Résumé

Une définition de ce qu'on entend par "règles scientifiques" est donnée au début du document. S'agissant de la conversion d'écritures ou d'alphabets non latins, l'application de "règles scientifiques" vise à ce que la conversion - transcription ou translittération - soit cohérente, méthodiquement structurée et exempte d'ambiguïtés ou de contradictions. Les critères que doit remplir la conversion des écritures pour les besoins de la cartographie internationale sont examinés.

* E/CONF.79/1.